

第四冊第四課看卡通學閩南語
——激頭殼劇本〈今仔日的天氣〉

口白：今仔下課，陳老師就提一本簿仔來揣丸仔。

陳老師：丸仔，你畫一粒日頭敢是好天的意思？

口白：陳老師共丸仔的簿仔掀開，內面畫一粒日頭。

丸仔：是啊，日頭赤焱焱，當然嘛是好天。

紅圓仔：敢有？昨日透早罩霧，中晝好天，昨昏烏陰天呢。

丸仔：昨昏是烏陰天喔？

紅圓仔：是啊，閣霆雷公呢！

丸仔：霆雷公？

陳老師：我會記得氣象報告講，有的所在是落雨天，咱遮是烏陰天呢！

丸仔：我袂記得矣！

陳老師：毋過，昨昏……

紅圓仔：丸仔，你到底是記去佗一工？

丸仔：我想起來矣啦！因為暗時的月娘光焱焱，我共當做日頭矣！

陳老師、紅圓仔：這……敢袂傷謙矣？

豆仔：恁咧開講喔？

丸仔：害矣，阿兄來矣！

陳老師：豆仔，挂仔好你來，你敢會記得昨昏的天氣？

豆仔：昨昏的天氣？

紅圓仔：昨昏的天氣按怎？

（丸仔那踏豆仔的跂，那共伊使目尾。）

丸仔：阿兄。

豆仔：昨昏烏陰天啊。

丸仔：害矣，去了了矣。

紅圓仔：丸仔一直講是好天出日頭。

豆仔：你是咧陷眠喔，昨昏落大雨的時，你閣掠準是風颱天驚甲哀哀叫。

丸仔：我……老師，失禮啦！

陳老師：丸仔，你哪會講白賊！

豆仔：伊無講白賊啦！這本簿仔是丸仔早就畫好的，你看，明仔載嘛好天啊！

丸仔：我就嫌麻煩啦！

紅圓仔：丸仔，你實在有夠貧情呢！

丸仔：歹勢啦！我後擺毋敢矣啦。

口白：丸仔轉去到厝就緊去灶跤鬥相共。

丸仔：阿母，我轉來矣。

豆仔：阿母，我腹肚足枵的呢。

阿母：你共鹽提來予我。

豆仔：好。

（豆仔一下無細膩，共鹽對丸仔掖過去。）

阿爸：落雪矣喔？

丸仔：我今仔日有夠衰。